

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущей и промежуточной аттестации

по учебной дисциплине
«Иностранный язык»

для специальности 21.05.04 :Горное дело
Специализация подготовки: Подземная разработка рудных месторождений

1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Семестр	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Наименование дисциплины											
ОПК-2 Готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности											
Б1.Б.2 Русский язык и культура речи	+										
Б 1.Б3 Иностранный язык	+	+	+	+							
Б1.Б4 Философия			+								
Б1.Б.39 Проектирование рудников										+	
Б1Б41 Процессы разработки рудных месторождений								+			
Б1 Б43 Системы разработки рудных месторождений										+	
Б2.У2 Геодезическая практика				+							
Б2.У3 Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков по высшей геодезии, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской работы				+							
Б.2.П.1 Практика по получения профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности						+					
Б 2.П.2 Технологическая практика								+			
Б2.НИР Научно-исследовательская работа											+
Б3.ГЭ Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена											+
Б3.ВКР Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты											+
<i>Этапы формирования компетенций</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>		<i>5</i>		<i>6</i>		<i>7</i>	<i>8</i>
ОПК-3 Готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия											
Б1.Б.2 Русский язык и культура речи	+										
Б 1.Б3 Иностранный язык	+	+	+	+							
Б1.Б.20 Введение в специальность	+										
Б1.Б.22 Экономика и менеджмент горного производства						+					
Б2.П1 Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности					+						
Б 2.П2 Технологическая практика								+			

культурные различия													
Б1.Б.2 Русский язык и культура речи	+												
Б 1.Б3 Иностранный язык	+	+	+	+									
Б1.Б.20 Введение в специальность	+												
Б1.Б.22 Экономика и менеджмент горного производства						+							
Б2.П1 Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности						+							
Б 2.П2 Технологическая практика								+					
Б3.ГЭ Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена												+	
Б3.ВКР Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты												+	
<i>Этапы формирования компетенций</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>						<i>7</i>	

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Контроль качества освоения дисциплины включает в себя текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся проводятся в целях установления соответствия достижений обучающихся поэтапным требованиям образовательной программы к результатам обучения и формирования компетенций

2.1 Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования (промежуточная аттестация)

компетенции	показатели	Критерии в соответствии с уровнем освоения ОП			Оценочное средство, промежуточная аттестация
		Пороговый	Стандартный	Эталонный	

ОПК 2	Знать	<p>1) лексику ИЯ в объеме необходимом для понимания адаптированных иностранных источников и элементарного общения на профессиональном уровне;</p> <p>2) читать и переводить со словарем иноязычные тексты общей направленности;</p> <p>3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания адаптированных иноязычных текстов общей и профессиональной направленности</p>	<p>1) лексику ИЯ в объеме необходимом для понимания несложных неадаптированных источников и общения на профессиональном уровне;</p> <p>2) читать и переводить без словаря иноязычные тексты общей направленности; со словарем - профессиональной направленности;</p> <p>3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания несложных неадаптированных иноязычных текстов общей и профессиональной направленности</p>	<p>1) лексику ИЯ в объеме необходимом для понимания неадаптированных технических текстов и ведения беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами;</p> <p>2) читать и переводить без словаря иноязычные неадаптированные тексты профессиональной направленности;</p> <p>3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания неадаптированных иноязычных текстов общей и профессиональной направленности</p>	<p>Контрольная работа, тест, упражнение, перевод</p>
	Уметь	<p>1) Чтение</p> <p>1.1. понимать учебный текст, написанный языком повседневного общения и отвечающий критериям тематической целостности, структурной оформленности и</p>	<p>1) Чтение</p> <p>1.1. понимать более развернутые, сложные по структуре тексты, которые написаны языком повседневного общения.</p> <p>1.2. понимать короткие простые тексты на темы, связанные с</p>	<p>1) Чтение</p> <p>1.1. понимать повседневную информацию и статьи по текущим вопросам, а также общее значение новой информации, входящей в знакомую сферу.</p> <p>1.2. понимать практически без</p>	<p>Контрольная работа, тест, упражнение, перевод</p>

	<p>информативности, с использованием словаря в заданной ситуации общения с полным точным пониманием его содержания и выделением смысловой информации.</p> <p>1.2. понимать учебный текст, написанный языком повседневного общения в ситуации ознакомления с общим содержанием без словаря.</p> <p>1.3. четко, выразительно и правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух адаптированный текст, содержащий в основном усвоенный лексико-грамматический материал; формулировать серии логически связанных вопросов, уметь излагать содержание прочитанного.</p> <p>1.4. понимать адаптированные тексты</p>	<p>профессиональной деятельностью.</p> <p>1.3. понимать тексты, непосредственно излагающие вопрос, входящий в сферу интересов студента.</p> <p>1.4. найти и понять необходимую информацию общего характера в материалах связанных с профессиональной деятельностью.</p> <p>2) Говорение Монологическая речь</p> <p>2.1. сделать простой, заранее подготовленный доклад по знакомой тематике в рамках сферы деятельности, который будет ясным настолько, что практически на всем его протяжении можно следить за мыслью, и основные положения которого достаточно четко разъяснены.</p> <p>2.2. ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был</p>	<p>затруднений любые тексты, содержащие трудные слова и грамматические конструкции (руководства, специализированные статьи).</p> <p>1.3. понимать специальные язык в статьях и технических инструкциях, даже если эти тексты выходят за рамки профессиональной деятельности читающего.</p> <p>1.4. читать достаточно бегло, чтобы справиться с учебным курсом, читать публикации в средствах массовой информации для получения сведений и понимать не стандартную переписку.</p> <p>1.5. понимать неадаптированные тексты по специальности, включая тонкие нюансы сложных текстов.</p> <p>2) Говорение Монологическая речь</p> <p>2.1. давать четкие, подробные описания по</p>	
--	--	---	---	--

	<p>профессионально-ориентированного содержания.</p> <p>2) Говорение</p> <p>Монологическая речь</p> <p>2.1. простым языком представить людей или описать условия жизни и работы, повседневные занятия, то, что нравится и что не нравится, и т.д. в виде ряда коротких простых фраз и предложений в форме перечня.</p> <p>2.2. ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был произнесен в слишком быстром темпе.</p> <p>Диалогическая речь</p> <p>2.3. участвовать в простом диалоге, но успешность коммуникации целиком основана на более медленном повторе фраз собеседником, перефразировании; задавать и отвечать на простые вопросы, произносить и</p>	<p>произнесен в слишком быстром темпе.</p> <p>Диалогическая речь</p> <p>2.3. выполнять простые коммуникативные задания, требующие простого и прямого обмена информацией по простым, стандартным вопросам, касающимся работы других сфер деятельности.</p> <p>2.4. довольно уверенно общаться на профессиональные темы из области личных и профессиональных интересов. Умение обмениваться информацией, убеждаться в ее правильности и подтверждать ее правильность.</p> <p>2.5. довольно уверенно общаться на повседневные и другие темы из области личных или профессиональных интересов.</p> <p>2.6. высказать свою точку зрения по абстрактным</p>	<p>широкому кругу интересующих его вопросов, развивая отдельные мысли и подкрепляя их дополнительными положениями и примерами.</p> <p>2.2. давать четкие подробные описания и делать доклады на сложные профессиональные темы, углубляясь в подтемы, развивая отдельные положения и заканчивая подходящим выводом.</p> <p>2.3. пояснить свою точку зрения по актуальному вопросу, указывая на плюсы и минусы различных вариантов.</p> <p>2.4. привести ряд обоснованных доводов.</p> <p>2.5. разворачивать четкую систему аргументации, развивая и подкрепляя свою точку зрения достаточно развернутыми утверждениями и примерами.</p> <p>Диалогическая речь</p> <p>2.6. вести диалог довольно бегло и</p>	
--	--	--	---	--

	<p>реагировать на простые утверждения, касающиеся непосредственно знакомых тем.</p> <p>2.4. без подготовки участвовать в беседе на знакомую тему, обмениваться информацией по известным темам в рамках профессиональных интересов или относящимся к повседневной жизни (например, семья, хобби, работа, путешествия и текущие события).</p> <p>3) Аудирование</p> <p>3.1. понимать очень простые высказывания о себе, о знакомых людях и предметах при условии, что речь собеседника медленная и внятная.</p> <p>3.2. понимать основное содержание беседы на знакомую тему, связанную с работой, образованием, отдыхом и т.д., осуществляемой посредством четкого стандартного языка.</p>	<p>темам, касающимся культуры, политики и т. д.</p> <p>3) Аудирование</p> <p>3.1. понимать выражения и часто встречающиеся слова по наиболее значимым для слушающего темам, то есть основная информация о себе и своей семье, образование, работа.</p> <p>3.2. понимать основную идею коротких, четких, простых сообщений и объявлений.</p> <p>3.3. следить за ходом длинного доклада или сложной системы доказательств при условии, что тема достаточно хорошо знакома.</p> <p>4) Письмо</p> <p>4.1. писать короткие сообщения и записки на простые темы и для удовлетворения повседневных потребностей.</p> <p>4.2. писать простые тексты на знакомые или интересующие темы, личные письма,</p>	<p>без подготовки, что позволяет регулярно и подолгу общаться с носителями языка без особых трудностей для обеих сторон.</p> <p>2.7. бегло, точно и эффективно говорить на разнообразные темы: общие, учебные, профессиональные.</p> <p>2.8. выбрать наиболее адекватное из имеющихся в его распоряжении средств языка для общения в нетипичных, трудных ситуациях.</p> <p>2.9. переключаться на другой регистр общения, гибко реагировать на изменения в теме, направленности, тоне разговора, при необходимости перефразировать высказывание.</p> <p>3) Аудирование</p> <p>3.1. без труда следить за ходом сложных диалогов, которые ведутся третьей стороной в процессе группового обсуждения/дискуссии даже по</p>	
--	--	---	---	--

	<p>4) Письмо</p> <p>4.1. правильно графически и орфографически писать в пределах активного лексико-грамматического минимума при выполнении соответствующих учебных заданий.</p> <p>4.2. кратко излагать в письменной форме содержание прочитанного материала.</p> <p>4.3. заполнить подробную анкету о себе; писать тексты различных функциональных типов.</p> <p>4.4. переводить несложные фразы профессионально-ориентированного содержания с родного языка на иностранный.</p>	<p>содержащие описание впечатлений и переживаний.</p> <p>4.3. переводить аутентичные тексты по специальности с иностранного языка на родной язык с использованием словаря и справочников.</p>	<p>абстрактной, незнакомой тематике.</p> <p>3.2. понимать основные положения по смысловому наполнению речи на конкретные или абстрактные темы, произносимые на нормативном языке, включая технические обсуждения по темам, находящимся в рамках сферы деятельности.</p> <p>3.3. понимать основные положения лекций, бесед, докладов и других видов тематически сложных выступлений, касающихся профессиональной деятельности.</p> <p>3.4. извлекать конкретную информацию из объявлений в общественных местах, например, на вокзале, на стадионе и др., несмотря на плохую слышимость и помехи. Умение понимать сложную техническую информацию, к</p>	
--	--	---	---	--

				<p>примеру, правила эксплуатации, технические условия.</p> <p>4) Письмо</p> <p>4.1. писать четкие тексты (доклады), подробно освещающие разнообразные интересующие студента вопросы, синтезируя и оценивая информацию и аргументы, поступающие из нескольких источников.</p> <p>4.2. синтезировать информацию и аргументы из нескольких источников.</p> <p>4.3. написать эссе или доклад, в котором доказательства разворачиваются системно, важные моменты подчеркиваются и приводятся детали, подкрепляющие излагаемую точку зрения.</p>	
--	--	--	--	---	--

	Владеть	1) элементарными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на элементарном уровне;	1) стандартными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на стандартном уровне;	1) прочно сформированными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на продвинутом уровне;	Контрольная работа, тест, упражнение, перевод
ОПК-3	Знать	Иметь общее представление о необходимости профессионального развития, расширения кругозора, обновления знаний и готовности к постоянному саморазвитию в сфере иностранного языка	Понимать необходимость профессионального развития, расширения кругозора, обновления знаний и готовности к постоянному саморазвитию в сфере иностранного языка	Иметь глубокие знания необходимости профессионального развития, расширения кругозора, обновления знаний и постоянного саморазвития в сфере иностранного языка	Контрольная работа, тест, упражнение, перевод, пересказ
	Уметь	-осуществлять самостоятельную подготовку к занятиям; -читать дополнительные тексты из адаптированных источников;	-осуществлять самостоятельную подготовку к занятиям; -читать дополнительные тексты из частично адаптированных источников;	осуществлять самостоятельную подготовку к занятиям; читать дополнительные тексты из не адаптированных источников по специальности;	Упражнения, перевод подготовка к занятиям

	Владеть	навыками саморазвития и самосовершенствования в сфере иностранного языка для приобретения новых знаний	навыками постоянного саморазвития и самосовершенствования в сфере иностранного языка	навыками саморазвития и умело использует для повышения личной и профессиональной конкурентоспособности в сфере иностранного языка	Контрольная работа, тест, упражнение, перевод, пересказ
--	---------	--	--	---	---

2.2. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости

Текущий контроль предназначен для проверки хода и качества формирования компетенций, стимулирования учебной работы обучаемых и совершенствования методики освоения новых знаний. Он обеспечивается оцениванием контрольных заданий, тестов, выполнением индивидуальных и творческих заданий, периодическим опросом обучающихся на занятиях. Контролируемые разделы (темы) дисциплины, компетенции и оценочные средства представлены в таблицах ниже.

Очная форма обучения:

Номер раздела	Содержание практических занятий	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1.1-1.3	Text: About my family and myself Grammar: The noun, the article. The numeral Научить студента высказываться по теме «Семья», дать основные понятия по употреблению имен существительных в ед. и мн. числе, правила употребления артиклей, дать основные понятия по употреблению имени числительного	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка сочинения

2.1-2.3	<p>Text: Mining and geological higher education in GB Grammar: The pronoun, the conjunction, the preposition</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Высшее образование», дать основные понятия по употреблению местоимений, союзов и предлогов.</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка сообщений по устной теме, контрольная работа
3.1-3.3	<p>Text: Russian scientists in Geology and Mining Grammar: The adjective, the adverb there + to Be. To be, to have</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Outstanding Russian scientists in geology and mining», дать основные понятия по употреблению имен прилагательных и наречий, их степеней сравнения.</p> <p>Дать правила употребления и перевода оборота There + To Be, дать классификацию глаголов, правила употребления и формы глаголов «to be, to have»</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка сообщений по устной теме
4.1-4.3	<p>Text: The profession of a mining engineer Grammar: Modal verbs. The equivalents of modal verbs</p> <p>Дать основную классификацию горных инженеров, научить студента высказываться по теме «Моя будущая профессия», дать основные понятия по употреблению модальных глаголов и их эквивалентов</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка сообщений по устной теме, тесты
5.1-5.3	<p>Text: Types of rocks Grammar: : Indefinite Tenses (Active) Indefinite Tenses (Passive)</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Типы горных пород», дать правила образования и употребления глаголов неопределенного времени в действительном и страдательном залогах</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка сообщений по устной теме
6.1-6.3	<p>Text: The Earth's crust and useful minerals Grammar Continuous Tenses (Active) Continuous Tenses (Passive)</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Земная кора и полезные ископаемые», дать правила образования и употребления глаголов длительного времени в активном и пассивном залоге</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов,

7.1-7.3	<p>Text: Weathering of Rocks Grammar: Perfect Tenses (Active) Perfect Tenses (Passive)</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Выветривание горных пород»; дать правила образования и употребления глаголов совершенного времени в активном и пассивном залоге</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка сообщений по устной теме
8.1-8.3	<p>Text: Coal and its classification. A new approach to mining of coal deposits/ Grammar: Perfect Continuous Tenses (Active)</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Каменный уголь и классификация его типов»; дать правила образования и употребления глаголов длительного незавершенного времени в активном залоге</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов,
9.1-9.3	<p>Text: Mineral Deposits Grammar: Sequence of Tenses</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Месторождения полезных ископаемых»; дать основные правила согласования времен.</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов,
10.1-10.3	<p>Text: General Information on mining. Modern methods of Underground mining Grammar: the Infinitive. The Infinitive Constructions,</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Горное дело»; объяснить правила употребления и перевода инфинитива, его синтаксическую роль в предложении.</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка сообщений по устной теме, тесты
11.1-11.3	<p>Text: An Underground Mine within the Arctic Circle Grammar: The participle. The Gerund</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Подземные горные работы»; дать понятие причастия, виды причастий, правила употребления и перевода причастий, их синтаксическую функцию в предложении, дать понятие герундия, правила его употребления и перевода на русский язык.</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов,
12.1-12.3	<p>Text: Mining&Prospecting Grammar: The Simple and Interrogative Sentences</p> <p>Научить студента строить высказывание на основе специальной лексики по теме «добыча и разведка полезных ископаемых», дать понятие простого повествовательного и вопросительного предложения, правила их построения и перевода на русский язык.</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов,

13.1-13.3	<p>Text: Underground exploration Grammar: The Complex Sentence</p> <p>Научить студента строить высказывание на основе специальной лексики по теме «Подземная разработка месторождений полезных ископаемых», дать структуру сложного предложения, правила его употребления и перевода на русский язык</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка сообщений по устной теме, тесты
14.1-14.3	<p>Text: Breaking the ore Grammar: The Subordinate Clauses</p> <p>Научить студента строить высказывание на основе специальной лексики по теме «Дробление породы», дать типы придаточных предложений, правила их употребления и перевода на русский язык,</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка презентации и ее защита, контрольная работа
15.1-15.3	<p>Text: Supporting of underground workings . A modern Underground mine in Sweden Grammar: The Subjunctive Mood</p> <p>Научить студента строить высказывание на основе специальной лексики по теме «Крепь в шахтах», дать понятие сослагательного наклонения, правила его употребления и перевода на русский язык.</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка сообщений по устной теме, тесты
16.1-16.3	<p>Text: Types of mine support. The Development of a mine Grammar: The Inversion and Conversion</p> <p>Научить студента строить высказывание на основе специальной лексики по теме « Типы шахтовых креплений», дать понятия инверсии и конверсии, правила их образования, употребления и перевода на русский язык.</p>	ОПК 2,3	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка сообщений по устной теме

Заочная форма обучения

Модуль*	Номер раздела	Содержание практических занятий	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	1.1	Контрольное задание № 1. Grammar: Существительные. Множественное число существительных. Притяжательный падеж. Существительное в функции определения. Числительные Text. The first Mining School in Russia.	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
	1.2	Прилагательные. Степени сравнения. Неопределенные и отрицательные местоимения Text. Mining education in Great Britain	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
	1.3	Глаголы <i>to be</i> , <i>to have</i> в Present, Past, Future Simple. оборот <i>there + be</i> Text. Mining & geological higher education in Russia.	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
	1.4	Модальные глаголы: а) выражающие возможность: <i>can</i> (<i>could</i>), <i>may</i> и эквивалент глагола <i>can</i> – <i>to be able</i> ; б) выражающие долженствование: <i>must</i> , его эквиваленты <i>to have to</i> , <i>to be to</i> , <i>should</i> . Text. Exploration of mineral deposits	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
	1.5	Written Translation	ОПК 2,3	перевод
2	2.1	Контрольное задание № 2. Grammar: Видо-временные формы глагола: активный залог – формы Simple, Continuous, Perfect Text. General information on mining	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста

	2.2	Пассивный залог (The Passive Voice) видо-временных форм Simple, Continuous, Perfect. Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык. Text. Exploration of mineral deposits	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
	2.3	Инфинитив в функции: а) подлежащего, б) составной части сказуемого, в) определения, г) обстоятельства цели. Text. Prospecting	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
	2.4	Participle I и II в функциях определения и обстоятельства. Функции слова ONE , Text. Fossil fuels	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
	2.5	Written Translation	ОПК 2,3	перевод
3	3.1	Контрольное задание № 3. Grammar: Определительные и дополнительные придаточные предложения (союзные); придаточные обстоятельственные предложения времени и условия Text. Breaking and loading the ore	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
	3.2	Бессоюзное подчинение. Функции слов AFTER and BEFORE Text. Methods of underground mining	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
	3.3	Функции глагола to be Text. Drilling pattern design	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
	3.4	Простые неличные формы глагола: Gerund Text. Supporting of underground workings	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
	3.5	Written Translation	ОПК 2,3	перевод
4	4.1	Контрольное задание № 4. Grammar: Participle I (Forms)	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста

		Text. Underground exploration		
4.2		Сложные формы инфинитива Text. Ventilation system	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
4.3		Gerund constructions Text. Types of mines support	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
4.4		Функции глагола to HAVE; Функции слова THAT; Функции слова AS Text. The production of Rock-Drilling technology	ОПК 2,3	выполнение упражнений, перевод текста
4.5		Written Translation	ОПК 2,3	перевод

Критерии оценки эффективности игровой деятельности студентов

Показатель	Выставляемая оценка
Активность студента -принимал участие во всех возможных ситуациях - студент принимал участие в некоторых ситуациях - студент принимал участие только в ситуациях, определенных своей ролью.	(балл) (от 1 до 5)
Использование дополнительных источников информации -использована дополнительная литература , подобранная самостоятельно и материал сети Интернет ; -использована дополнительная литература , рекомендованная преподавателем ; -дополнительные источники информации при подготовке к ролевой игре не использовались	(балл) (от 1 до 5)
Уровень переработки дополнительных материалов -дополнительные тексты переработаны , имеют личностную окраску , эмоциональны ; -тексты , использованные при подготовке индивидуального ролевого задания , выучены наизусть без переработки .	(балл) (от 1 до 5)

Система оценивания выполнения заданий

Задание	Оценка	Критерии оценивания
упражнение	5	упражнение выполнено без ошибок
	4	в упражнении допущены 1-2 незначительные ошибки
	3	в упражнении допущены 2-3 ошибки, а также имеются недочеты
	2	в упражнении имеется большое количество ошибок
перевод	5	перевод выполнен с подбором эквивалентной лексики и в соответствии с грамматическими, лексико-синтаксическими нормами языка
	4	перевод выполнен с подбором эквивалентной лексики, в

		соответствии с грамматическими, лексико-синтаксическими нормами языка, но при этом имеются незначительные погрешности
	3	передано общее содержание текста со значительными отклонениями от грамматических, лексико-синтаксических норм языка
	2	в переводе содержится большое количество ошибок разного плана, содержание текста не соответствует переводу, главная идея текста не определена
пересказ (сообщение)	5	сделан подробный пересказ текста без грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок
	4	пересказ с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 фонетических или лексических или синтаксических ошибок
	3	имеются значительные недостатки по содержанию, присутствуют ошибки разного плана
	2	ответ не является логически законченным и обоснованным, наличие большого числа ошибок разного плана
контрольная работа	5	работа выполнена без грамматических, лексических, синтаксических ошибок
	4	работа выполнена с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 грамматических, лексических или синтаксических ошибок
	3	в работе имеются значительные ошибки разного плана (грамматические, лексические, синтаксические)
	2	работа выполнена не полностью, присутствует большое количество ошибок разного плана

2.3. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация (зачет) предназначена для определения уровня освоения семестрового объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации (зачета) используется 2-балльная шкала оценивания.

Основные виды систем оценивания

Европейская	100-балльная	4-балльная	2-балльная
A	94-100	отлично	зачтено
A-	90-94		
B+	85-89		
B	80-84	хорошо	
B-	75-79		
C+	70-74		
C	65-69	удовлетворительно	
C-	60-64		

D	55-59		
F	50-54	неудовлетворительно	не зачтено

Шкала оценивания	Критерии оценивания	Уровень освоения компетенций
«зачтено»	Обучающийся правильно ответил на теоретические вопросы. Показал отличные знания в рамках учебного материала. Правильно выполнил практические задания. Ответил на все дополнительные вопросы	Эталонный
	Обучающийся с небольшими неточностями ответил на теоретические вопросы. Показал хорошие знания в рамках учебного материала. С небольшими неточностями выполнил практические задания. Ответил на большинство дополнительных вопросов	Стандартный
	Обучающийся с существенными неточностями ответил на теоретические вопросы. Показал удовлетворительные знания в рамках учебного материала. С существенными неточностями выполнил практические задания. Допустил много неточностей при ответе на дополнительные вопросы	Пороговый
«не зачтено»	Обучающийся при ответе на теоретические вопросы и при выполнении практических заданий продемонстрировал недостаточный уровень знаний и умений. При ответах на дополнительные вопросы было допущено множество неправильных ответов	Компетенции не сформированы

Промежуточная аттестация предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации используется четырехбалльная шкала: «Отлично», «Хорошо», «Удовлетворительно», «Неудовлетворительно».

Шкала оценивания	Критерии	Уровень освоения компетенций
Отлично	наличие глубоких и исчерпывающих знаний в объеме пройденного программного материала, правильные и уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, знание дополнительно рекомендованной литературы	Эталонный
Хорошо	наличие твердых и достаточно полных знаний программного материала, незначительные ошибки при освещении заданных вопросов, правильные действия по	Стандартный

	применению знаний на практике, четкое изложение материала	
Удовлетворительно	наличие твердых знаний пройденного материала, изложение ответов с ошибками, уверенно исправляемыми после дополнительных вопросов, необходимость наводящих вопросов, правильные действия по применению знаний на практике	Пороговый
Неудовлетворительно	наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы.	Компетенции не сформированы

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Выполнение упражнений по грамматике (пример)

THE NOUN

Ex.1. Give the plural of the following nouns if possible

Scarf, mouth, merry-go-round, handful, German, boot, foot, berry, mouse, ship, sheep, leaf, mother, belief, wolf, roof, phenomenon, sister-in-law, deer, glass, crisis, bridge, toy, city, friend, man, information, geology, mining, London, rain, customer, France, box, paper, problem, height, advice, coffee, philosophy, grief, knowledge, safe, bath, potato, piano, Kangaroo, knife, knight, night, woman-doctor, tooth, passer-by, half, score, money, hair, billiards, music, emerald, iron, steel, trousers, mathematics, basis, series, ox, watch, dog, gold, tongs, volcano, dressmaker

Глаголы to be, to have. Типы вопросов.

Упражнение 1. Вставьте нужную форму глагола to be.

1. The sky ... nasty today. 2. I ... not tired. 3. This shelf ... very heavy. 4. These shelves ... very heavy. 5. The child ... asleep. 6. Look! This ... Mabel. 7. I ... cold. Can you shut the window, please? 8. The castle ... 1000 years old. 9. My brother and I ... good tennis players. 10. Amy ... at home yesterday. 11. I ... a student. 12. My sister ... an archeologist. 13. My grandparents ... very old. 14. He ... from New York. 15. Brussels ... the capital of Belgium. 16. ... you hungry? 17. The examinations ... not difficult last perm. 18. Russia ... a very big country. 19. Diamonds ... not cheap. 20. Motor-racing ... a very dangerous sport. 21. Geology

... a very interesting and difficult to study. 22. Today the weather ... nice, but yesterday ... cold. 23. The house ... very old and ... n't large enough.

Текст для чтения (пример)

Read the text. Ask several questions about the text. Compare the occupations possible in the mining industry using the following word expressions:

I see that..., In comparison with..., I think this occupation is much more curious, interesting, appropriate for me as..., I guess one need to be good at... to become a ...

Future Careers

Mining engineers

Mining engineers design and create systems that are used to locate, extract, and transport natural resources. They develop and design new mining equipment and make sure that the mining procedures used are safe and efficient. Increasingly, mining engineers focus their attention on creating mining equipment and techniques that are as friendly to the environment as possible.

Mining engineers need at least a bachelor's degree to find a job and many research positions require a master's degree or doctorate. Some courses that students need to take cover geology, mining operation, mine design, metallurgy and environmental reclamation, among others.

Any mining engineer who works in the public sector must have a state license. Requirements vary by state, but typically include a combination of education and experience, and a series of tests.

Mining engineers must have a strong background in math and science, good organizational skills and strong problem solving abilities. Creativity and the ability to communicate effectively are also needed.

Petroleum Engineer

A petroleum engineer's work focuses on the extraction of oil and gas from the ground; this work can include improving mechanical or chemical processes, making drilling plans, well testing, or maintenance of extraction equipment in the

field. A bachelor's degree in petroleum engineering or a closely related field is required for entry-level work. Petroleum engineers who work in the public sector must have a state license; licensing requirements vary by state but most require a degree from an ABET-accredited program, work experience, and two exams. Petroleum engineers can also earn Society of Petroleum Engineers certification. The BLS expects jobs in this field to increase 26% from 2012-2022. This occupation paid a median salary of \$130,280 in 2012, per the BLS.

Geoscientist

A geoscientist studies the physical properties and processes of planet Earth. Geoscientists can specialize in subfields like oceanography, paleontology, seismology, and more. Geoscientists work in the field, making observations and taking measurements or samples, and in the lab, conducting research and analysis. This career requires at least a bachelor's degree; a Ph.D. is often required for research jobs. Licensure requirements may also apply, depending on the state. The BLS predicts that geoscientist jobs will increase 16% from 2012-2022; geoscientists earned median pay of \$90,890 in 2012.

Контрольная работа № 1(пример)

1. Напишите следующие существительные во множественном числе и переведите:

a library 2. a scientist 3. a man 4. a foot 5. a researcher 6. a generator 7. substance
8. a miner 9. an establishment 10. an explosive

2. Определите функцию глаголов “to be”, “to have” в следующих предложениях. Предложения переведите:

1. He has already translated that text.
2. For versatility Lomonosov has no equal in Russian science.
3. They were at the University last week.
4. Pete has to study hard as he wants to pass his examination session well.
5. We are carrying out an interesting experiment at the moment.
6. He is to meet them at the railway station.

7. The miner we met at the colliery has three sons.
8. These group of scientists had achieved good results in their investigation.

3. *Переведите следующие предложения на русский язык:*

1. There were twelve students in our group last year.
2. There will be an important lecture on the geology of oil deposits tomorrow at our University.
3. There are three main group of rocks, namely, sedimentary, igneous and metamorphic rock.
4. There are many technical institutions in Great Britain.
5. There is some interesting information about the structure of the Earth.
6. There was somebody in the laboratory.

4. *Подчеркните местоимения и укажите их типы. Переведите предложения на русский язык:*

1. I see him and his sister.
2. We know them and their children.
3. My father works as a miner.
4. Our Institute is not far from here.
5. Why do you want to become a mining engineer?
6. The mining Institutes design their courses to give both to basic engineering and mathematics.

5. *Составьте к каждому из следующих предложений вопросы (общий, альтернативный (or) и разделительный). Повествовательные предложения переведите на русский язык:*

1. She goes to the University every day.
2. We study geology, mining engineering, mine surveying and others.
3. He entered the Moscow Mining Academy.
4. He will become a mining engineer in 5 years.

6. *Переведите текст*

The First Mining School in Russia

The Moscow Mining Academy was established in 1918. The main task of the Academy was to train mining engineers and technicians, to popularize technological achievements among miners, to work on important problems of mining and metallurgical engineering and to direct scientific research. There were three departments in the Academy: mining, geological prospecting and metallurgy. The Moscow Mining Academy introduced a new course in coal mining mechanization, which provided the basis for the development of mining engineering. The two scientists A.M. Terpigorev and M.M. Protodyakonov wrote the first textbook on machinery for mining bedded deposits.

In 1925 the Moscow Mining Academy was one of the best-known educational institutions in Russia. It had well-equipped laboratories, demonstration rooms and a library which had many volumes of Russian and foreign scientific books and journals. The Academy established close contacts with the coal mining industries. The scientists carried out scientific research and worked on important mining problems.

In 1930 the Moscow Mining Academy was transformed into six independent institutes. Among the new colleges which grew out of the Academy's departments were the Moscow Mining Institute and the Moscow Institute of Geological Prospecting. Later, the scientific research Institute of Mining appeared near Moscow.

7). *Ответьте на вопросы по тексту:*

1. What was the main task of the Moscow Mining Academy?
2. How many departments were there in the Academy?
3. What did the scientists do?
4. Was the Moscow Mining Academy transformed into twelve independent institutes?

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ ТЕКСТЫ (примеры)

Methods of extraction

The most economical method of coal extraction from coal seams depends on the depth and quality of the seams, and the geology and environmental factors. Coal

mining processes are differentiated by whether they operate on the surface or underground. Many coals extracted from both surface and underground mines require washing in a coal preparation plant. Technical and economic feasibility are evaluated based on the following: regional geologic conditions; overburden characteristics; coal seam continuity, thickness, structure, quality, and depth; strength of materials above and below the seam for roof and floor conditions; topography (especially altitude and slope); climate; surface drainage patterns; ground water conditions; availability of labor and materials; coal purchaser requirements in terms of tonnage, quality, and destination; and capital investment requirements.

Surface mining and deep underground mining are the two basic methods of mining. The choice of mining method depends primarily on depth of burial, density of the overburden and thickness of the coal seam. Seams relatively close to the surface, at depths less than approximately 180 ft (50 m), are usually surface mined.

Coal that occurs at depths of 180 to 300 ft (50 to 100 m) are usually deep mined, but in some cases surface mining techniques can be used.

feasibility - ВЫПОЛНИМОСТЬ, ОСУЩЕСТВИМОСТЬ; ВОЗМОЖНОСТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ; ОБОСНОВАННОСТЬ

Modern surface mining

When coal seams are near the surface, it may be economical to extract the coal using open cut (also referred to as open cast, open pit, or strip) mining methods. Open cast coal mining recovers a greater proportion of the coal deposit than underground methods, as more of the coal seams in the strata may be exploited. Large Open Cast mines can cover an area of many square kilometers and use very large pieces of equipment. This equipment can include the following: Draglines which operate by removing the overburden, power shovels, large trucks in which transport overburden and coal, bucket wheel excavators, and conveyors. In this mining method, explosives are first used in order to break through the surface, or

overburden, of the mining area. The overburden is then removed by draglines or by shovel and truck. Once the coal seam is exposed, it is drilled, fractured and thoroughly mined in strips. The coal is then loaded on to large trucks or conveyors for transport to either the coal preparation plant or directly to where it will be used. Most open cast mines in the United States extract bituminous coal. In Australia and South Africa open cast mining is used for both thermal and metallurgical coals. In New South Wales open casting for steam coal and anthracite is practiced. Globally, about 40 percent of coal production involves surface mining.

Underground mining

Most coal seams are too deep underground for opencast mining and require underground mining, a method that currently accounts for about 60 percent of world coal production. In deep mining, the room and pillar or board and pillar method progresses along the seam, while pillars and timber are left standing to support the mine roof. Once room and pillar mines have been developed to a stopping point (limited by geology, ventilation, or economics), a supplementary version of room and pillar mining, termed second mining or retreat mining, is commonly started. Miners remove the coal in the pillars, thereby recovering as much coal from the coal seam as possible. A work area involved in pillar extraction is called a pillar section.

Modern pillar sections use remote-controlled equipment, including large hydraulic mobile roof-supports, which can prevent cave-ins until the miners and their equipment have left a work area. The mobile roof supports are similar to a large dining-room table, but with hydraulic jacks for legs. After the large pillars of coal have been mined away, the mobile roof support's legs shorten and it is withdrawn to a safe area. The mine roof typically collapses once the mobile roof supports leave an area.

Methods of underground mining

Longwall mining accounts for about 50 percent of underground production. The longwall shearer has a face of 1,000 feet (300 m) or more. It is a sophisticated machine with a rotating drum that moves mechanically back and

forth across a wide coal seam. The loosened coal falls on to a pan line that takes the coal to the conveyor belt for removal from the work area. Longwall systems have their own hydraulic roof supports which advance with the machine as mining progresses. As the longwall mining equipment moves forward, overlying rock that is no longer supported by coal is allowed to fall behind the operation in a controlled manner. The supports make possible high levels of production and safety. Sensors detect how much coal remains in the seam while robotic controls enhance efficiency. Once the coal is removed, usually 75 percent of the section, the roof is allowed to collapse in a safe manner.

Continuous mining utilizes a Continuous Miner Machine with a large rotating steel drum equipped with tungsten carbide teeth that scrape coal from the seam. Operating in a “room and pillar” system—where the mine is divided into a series of 20-to-30 foot (5–10 m) “rooms” or work areas cut into the coalbed—it can mine as much as five tons of coal a minute. Continuous miners account for about 45 percent of underground coal production

Mine Surveying

Mine surveying includes all measurements, calculations and mapping which serve the purpose of ascertaining and documenting information at all stages from prospecting to exploitation and utilizing mineral deposits both by surface and underground working.

Mine surveyors are responsible for maintaining an accurate plan of the mine as a whole and will update maps of the surface layout to account for new buildings and other structures, as well as surveying the underground mine workings in order to keep a record of the mining operation.

More importantly, the surveyor is involved in the measuring process to calculate ore production, in volume or mass units, from the mining operation. In addition to this, the volume of the dumps of waste accumulating on the surface of the mining property will also be surveyed. This aspect of the work has turned the mine surveyor into a manager of the ‘resources’ of the mine.

Since valuable minerals occur in a variety of concentrations in the ore, the resource manager, in cooperation with the geologist, is responsible for dividing up the ore body into blocks where the average grades of the ore are known. This allows the mining engineer to decide which blocks are economical to extract and which are not. As a result of this information a plan for the extraction of a blended mixture of low and high grade ores can be made.

Methods of underground mining

Blast mining or conventional mining, is an older practice that uses explosives such as dynamite to break up the coal seam, after which the coal is gathered and loaded on to shuttle cars or conveyors for removal to a central loading area. This process consists of a series of operations that begins with “cutting” the coalbed so it will break easily when blasted with explosives. This type of mining accounts for less than 5 percent of total underground production in the US today.

Shortwall mining, a method currently accounting for less than 1 percent of deep coal production, involves the use of a continuous mining machine with movable roof supports, similar to longwall. The continuous miner shears coal panels 150 to 200 feet (40 to 60 m) wide and more than a half-mile (1 km) long, having regard to factors such as geological strata.

Retreat mining is a method in which the pillars or coal ribs used to hold up the mine roof are extracted; allowing the mine roof to collapse as the mining works back towards the entrance. This is one of the most dangerous forms of mining, owing to imperfect predictability of when the ceiling will collapse and possibly crush or trap workers in the mine.

Engineering & Mining Surveying

Engineering and Mining Surveyors provide their professional advice and skills for the building and development of various aspects in our modern life. This includes the construction of our homes to the development of our towns and cities and the links between them.

These surveyors are usually the first to be called upon for any development, large or small to provide the technical data required by other professionals to undertake their roles of planning and design. This usually involves these surveyors taking measurements of the natural environment using various forms of equipment including using satellite measuring equipment, laser scanners, as well as specialized surveying equipment such as Total Stations and Levels. Using this equipment and the measurements taken they will provide accurate models and data of the existing form in various formats.

But their role in our modern world does not stop here. Engineering and Mining Surveyors are the ones who help bring the developments to life, using the plans provided by other professionals, they provide the control and ongoing supervision of works by construction crews. Their measurements and survey marks are relied upon to ensure the development is constructed as per the design as well as any redesigns or amendments that may be required along the way.

surveying [sə'veɪŋ] геодезическая съёмка

Weathering

Weathering is the breaking down of rocks, soils and minerals as well as artificial materials through contact with the Earth's atmosphere, biota and waters. Weathering occurs *in situ*, or "with no movement", and thus should not be confused with erosion, which involves the movement of rocks and minerals by agents such as water, ice, snow, wind and gravity.

Two important classifications of weathering processes exist – physical and chemical weathering. Mechanical or physical weathering involves the breakdown of rocks and soils through direct contact with atmospheric conditions, such as heat, water, ice and pressure. The second classification, chemical weathering, involves the direct effect of atmospheric chemicals or biologically produced chemicals (also known as biological weathering) in the breakdown of rocks, soils and minerals.

The materials left over after the rock breaks down combined with organic material creates soil. The mineral content of the soil is determined by the parent material, thus a soil derived from a single rock type can often be deficient in one or more

minerals for good fertility, while a soil weathered from a mix of rock types (as in glacial, aeolian or alluvial sediments) often makes more fertile soil. In addition many of Earth's landforms and landscapes are the result of weathering processes combined with erosion and re-deposition.

Dissolution and carbonation

Rainfall is acidic because atmospheric carbon dioxide dissolves in the rainwater producing weak carbonic acid. In unpolluted environments, the rainfall pH is around 5.6. Acid rain occurs when gases such as sulfur dioxide and nitrogen oxides are present in the atmosphere. These oxides react in the rain water to produce stronger acids and can lower the pH to 4.5 or even 3.0. Sulfur dioxide, SO₂, comes from volcanic eruptions or from fossil fuels, can become sulfuric acid within rainwater, which can cause solution weathering to the rocks on which it falls.

Some minerals, due to their natural solubility (e.g. evaporites), oxidation potential (iron-rich minerals, such as pyrite), or instability relative to surficial conditions will weather through dissolution naturally, even without acidic water.

One of the most well-known solution weathering processes is carbonation, the process in which atmospheric carbon dioxide leads to solution weathering. Carbonation occurs on rocks which contain calcium carbonate, such as limestone and chalk. This takes place when rain combines with carbon dioxide or an organic acid to form a weak carbonic acid which reacts with calcium carbonate (the limestone) and forms calcium bicarbonate. Carbonation is therefore a large feature of glacial weathering.

4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1. Описание процедур проведения текущего контроля успеваемости студентов

Перевод текста занимает значительное место в обучении иностранному языку. Во время работы над переводом студент должен уметь найти эквивалентную форму, чтобы передать содержание, и если он не может сделать это напрямую, то ему следует прибегнуть к переложению

содержания, выраженного средствами одного языка, на другой язык, т.е. найти приемлемое перефразирование, не нарушая при этом грамматического, лексического и синтаксического рисунка текста.

Подготовка перевода осуществляется с помощью словаря. Использование компьютерных программ-переводчиков при работе с учебными текстами – недопустимо.

Упражнения – метод обучения, представляющий собой планомерное организованное повторное выполнение действий с целью овладения ими или повышения их качества. Без правильно организованных упражнений невозможно овладеть учебными и практическими умениями и навыками. Постепенное и систематическое упражнение и как его следствие — закрепляемые навыки — надежнейшее средство успешного и продуктивного труда. Достоинство данного метода состоит в том, что он обеспечивает эффективное формирование умений и навыков, а недостаток — в слабом выполнении побуждающей функции.

Рабочая программа по дисциплине предусматривает выполнение студентами устных и письменных упражнений из соответствующих разделов учебников и учебных пособий данных в программе.

Устные упражнения связаны с развитием культуры речи и логического мышления, познавательных возможностей студентов. Назначение устных упражнений разнообразное: овладение техникой и культурой чтения, устного счета, рассказа, логического изложения знаний и т. д. Устные упражнения постепенно усложняются в зависимости от уровня развития компетенций студентов.

Письменные упражнения (стилистические, грамматические, орфографические диктанты, конспекты, эссе и т. д.) составляют важный компонент обучения. Их главное назначение — формирование, развитие и упрочение необходимых умений и навыков.

Пересказ – изложение содержания прочитанного или услышанного текста. Пересказ может быть свободным (изложение своими словами) или

близким к тексту. Пересказ текста является важным умением, которое в первую очередь показывает насколько хорошо, студент может формулировать, анализировать понимать услышанное произведение, а также – насколько у него развита речь.

Рассмотрим подробнее этапы работы над текстом, которые в дальнейшем способствуют переходу от прочтения текста к его пересказу.

Предтекстовый этап. Задачи на этом этапе – дифференциация языковых единиц и речевых образцов, их узнавание в тексте, языковая догадка.

Задания:

- прочтите заголовок и скажите, о чем (о ком) будет идти речь в тексте;
- ознакомьтесь с новыми словами и словосочетаниями (если таковые даны к тексту с переводом); не читая текст, скажите, о чем может идти в нем речь;
- прочитайте и выпишите слова, обозначающие... (дается русский эквивалент);
- выберите из текста слова, относящиеся к изучаемой теме;
- найдите в тексте незнакомые слова.

Текстовый этап. Данный этап предполагает использование различных приемов извлечения информации и трансформации структуры и языкового материала текста.

Задания:

- прочтите текст;
- выделите слова (словосочетания или предложения), которые несут важную (ключевую информацию);
- выпишите или подчеркните основные имена (термины, определения, обозначения);
- замените существительное местоимением по образцу;
- сформулируйте ключевую мысль каждого абзаца;

– отметьте слово (словосочетание), которое лучше всего передает содержание текста (части текста).

Послетекстовый этап. Этот этап ориентирован на выявление основных элементов содержания текста.

Задания:

– озаглавьте текст;
– прочтите вслух предложения, которые поясняют название текста;
– найдите в тексте предложения для описания ...
– подтвердите (опровергните) словами из текста следующую мысль;

– ответьте на вопрос;
– составьте план текста;
– выпишите ключевые слова, необходимые для пересказа текста;
– перескажите текст, опираясь на план;
– перескажите текст, опираясь на ключевые слова.

При подготовке пересказа текста мы рекомендуется соблюдать следующие правила:

1. После прочтения текста разбейте его на смысловые части.
2. В каждой части найдите предложение (их может быть несколько), в котором заключен основной смысл этой части текста. Выпишите эти предложения.

3. Подчеркните в этих предложениях ключевые слова.
4. Составьте план пересказа.
5. Опираясь на план, перескажите текст,
6. Опираясь на ключевые слова, расскажите текст.

При пересказе текста рекомендуется использовать речевые клише:

- *This text is about ...*
- *I would like to tell you ...*
- *I think ...*
- *I like / I don't like ... because ...*

Эти клише помогут построить связные высказывания при пересказе, составлении характеристики, выражении своего отношения, своей точки зрения относительно прочитанного.

Реферат – продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Требования к реферату:

Реферат должен основываться не менее чем на 5 англоязычных источниках, изданных не ранее 5 лет с момента подготовки реферата. Структура реферата должна быть четкой и обоснованной – так, чтобы была видна логика рассмотрения проблемы.

Объем реферата должен составлять не менее 12-15 печатных страниц. Реферат должен быть оформлен на отдельных стандартных листах формата А4 (14 кегль шрифта Times New Roman, через 1,5 интервала). Печатать следует на одной стороне листа. Страницы работы должны иметь поля: левое - 30 мм, верхнее - 20, правое - 10, нижнее - 25 мм. Все страницы должны быть пронумерованы. Первой страницей считается титульный лист, на ней цифра 1 не ставится, на следующей странице проставляется цифра 2 и так далее. Порядковый номер печатается в правом нижнем поле страницы.

Реферат должен состоять из следующих структурных элементов:

- титульный лист;
- оглавление (Contents);
- ключевые слова (Key Words);
- введение (Introduction);
- основная часть;
- заключение (Conclusions);
- список использованной литературы (Bibliography);
- при необходимости приложение (Annex).

Титульный лист реферата должен содержать: название учебного заведения, название кафедры, тему работы, фамилию, инициалы студента, номер группы, фамилию, инициалы и ученые академические звания научного руководителя, название города, а также год написания работы.

После титульного листа располагается оглавление (план реферата). Оно включает: введение, полное название каждого вопроса, параграфа (или подвопроса), заключение, список использованной литературы и приложения. Напротив каждой части указываются страницы. При оформлении работы в редакторе Word оглавление должно быть создано автоматически. Текст работы должен соответствовать оглавлению – как по содержанию, так и по форме.

Как составить и включить в реферат собственный анализ текста на английском языке?

Для включения элементов анализа текста или прочитанного материала необходимо знать вводные структуры. Приведем в пример несколько фраз.

1. Название статьи, автор, стиль.

The article I'm going to give a review of is taken from...– Статья, которую я сейчас хочу проанализировать из...

The headline of the article is – Заголовок статьи...

The author of the article is... – Автор статьи...

It is written by – Она написана ...

The article under discussion is ...– Статья, которую мне сейчас хочется обсудить,

The headline foreshadows...– Заголовок приоткрывает

2. Тема. Логические части.

The topic of the article is...– Тема статьи

The key issue of the article is... – Ключевым вопросом в статье является

The article under discussion is devoted to the problem... – Статью, которую мы обсуждаем, посвящена проблеме...

The author in the article touches upon the problem of... – В статье автор затрагивает проблему....

I'd like to make some remarks concerning... – Я бы хотел сделать несколько замечаний по поводу...

I'd like to mention briefly that... – Хотелось бы кратко отметить...

I'd like to comment on the problem of... – Я бы хотел прокомментировать проблему...

The article under discussion may be divided into several logically connected parts which are... – Статья может быть разделена на несколько логически взаимосвязанных частей, таких как...

3. Краткое содержание.

The author starts by telling the reader that – Автор начинает, рассказывая читателю, что

At the beginning of the story the author – В начале истории автор

describes – описывает

depicts – изображает

touches upon – затрагивает

explains – объясняет

introduces – знакомит

mentions – упоминает

recalls – вспоминает

makes a few critical remarks on – делает несколько критических замечаний о

The story begins (opens) with a (the)

description of – описанием

statement – заявлением

introduction of – представлением

the mention of – упоминанием

the analysis of a summary of – кратким анализом

the characterization of – характеристикой

(author's) opinion of – мнением автора

author's recollections of – воспоминанием автора

the enumeration of – перечнем

The scene is laid in ...– Действие происходит в ...

The opening scene shows (reveals) ...– Первая сцена показывает (раскрывает) ...

We first see (meet) ... (the name of a character) as ...– Впервые мы встречаемся с (имя главного героя или героев)

In conclusion the author

dwells on – останавливается на

points out – указывает на то

generalizes – обобщает

reveals – показывает

exposes – показывает

accuses/blames – обвиняет

mocks at – издевается над

gives a summary of – дает обзор

4. Отношение автора к отдельным моментам.

The author gives full coverage to...– Автор дает полностью охватывает...

The author outlines...– Автор описывает

The article contains the following facts.../ describes in details...–
Статья содержит следующие факты / подробно описывает

The author starts with the statement of the problem and then logically passes over to its possible solutions. – Автор начинает с постановки задачи, а затем логически переходит к ее возможным решениям.

The author asserts that...– Автор утверждает, что ...

The author resorts to ... to underline... – Автор прибегает к ..., чтобы подчеркнуть ...

Let me give an example... – Позвольте мне привести пример ...

5. Вывод автора.

In conclusion the author says / makes it clear that.../ gives a warning that... – В заключение автор говорит / проясняет, что ... / дает предупреждение, что ...

At the end of the story the author sums it all up by saying ... – В конце рассказа автор подводит итог всего этого, говоря ...

The author concludes by saying that../ draws a conclusion that / comes to the conclusion that – В заключение автор говорит, что .. / делает вывод, что / приходит к выводу, что

6. Выразительные средства, используемые в статье.

To emphasize ... the author uses... – Чтобы акцентировать внимание ... автор использует

To underline ... the author uses... Чтобы подчеркнуть ... автор использует

To stress... – Усиливая

Balancing... – Балансируя

7. Ваш вывод.

Taking into consideration the fact that – Принимая во внимание тот факт, что

The message of the article is that /The main idea of the article is – Основная идея статьи (послание автора)

In addition... / Furthermore... – Кроме того

On the one hand..., but on the other hand... – С одной стороны ..., но с другой стороны ...

Back to our main topic... – Вернемся к нашей основной теме

To come back to what I was saying... – Чтобы вернуться к тому, что я говорил

In conclusion I'd like to... – В заключение я хотел бы ...

From my point of view... – С моей точки зрения ...

As far as I am able to judge...– Насколько я могу судить .

My own attitude to this article is... – Мое личное отношение к

I fully agree with / I don't agree with – Я полностью согласен с/ Я не согласен с

It is hard to predict the course of events in future, but there is some evidence of the improvement of this situation. – Трудно предсказать ход событий в будущем, но есть некоторые свидетельства улучшения.

I have found the article dull /important / interesting /of great value – Я нахожу статью скучной / важной/интересной/ имеющую большое значение (ценность)

Таким образом, чтобы хорошо проанализировать материал или текст, необходимо его несколько раз прочитать. Первый – ознакомительный, определяете стиль, тему. Второй – обращаете внимание на детали, на поведение героев, пытаетесь кратко передать основное содержание. Затем опять просматриваете и ищите то, что же автор хотел донести до читателя, что он для этого использовал. Только затем, продумываете свое отношение к прочитанному.

Контрольная работа – итоговый метод проверки знаний студента. Контрольная работа обычно проходит в письменном виде и на отдельном занятии (Control Point). В ходе контрольной работы студенты не имеют права пользоваться учебниками, тетрадями, конспектами и т.п. Исключение составляет словарь (при наличии в контрольной работе заданий на перевод). Результаты выполнения контрольных работ обязательно учитываются в конце учебного года или семестра т.к. являются обязательным элементом рабочей программы по дисциплине.

Проект-презентация – используется для того, чтобы студент во время своего выступления смог на большом экране или мониторе наглядно продемонстрировать дополнительные материалы к своему сообщению: видеозапись о строительстве подземной шахты, календарные планы графики строительства шахты, современное оборудование для извлечения полезных ископаемых из недр земли др. Эти материалы могут также быть подкреплены соответствующими звукозаписями.

Общие требования к презентации:

- Презентация не должна быть меньше 10 слайдов.
- Первый лист – это титульный лист, на котором обязательно должны быть представлены: название проекта; название организации; фамилия, имя, отчество автора проекта и его должность.
- Следующим слайдом должно быть содержание, где представлены основные этапы (моменты) презентации. Желательно, чтобы из содержания по гиперссылке можно перейти на необходимую страницу и вернуться вновь на содержание.
- Дизайн-эргономические требования: сочетаемость цветов, ограниченное количество объектов на слайде, цвет текста.
- В презентации необходимы импортированные объекты из существующих цифровых образовательных ресурсов.
- Последними слайдами презентации должны быть глоссарий и список литературы.

Требования к оформлению презентаций

В оформлении презентаций выделяют два блока: оформление слайдов и представление информации на них. Для создания качественной презентации необходимо соблюдать ряд требований, предъявляемых к оформлению данных блоков.

Оформление слайдов:

Стиль	Соблюдайте единый стиль оформления Избегайте стилей, которые будут отвлекать от самой
-------	--

	<p>презентации.</p> <p>Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями).</p>
Фон	Для фона предпочтительны холодные тона
Использование цвета	<p>На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов: один для фона, один для заголовка, один для текста.</p> <p>Для фона и текста используйте контрастные цвета.</p> <p>Обратите внимание на цвет гиперссылок (до и после использования).</p> <p>Таблица сочетаемости цветов в приложении.</p>
Анимационные эффекты	<p>Используйте возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде.</p> <p>Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде.</p>

Представление информации:

Содержание информации	<p>Используйте короткие слова и предложения.</p> <p>Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных.</p> <p>Заголовки должны привлекать внимание аудитории.</p>
Расположение информации на странице	<p>Предпочтительно горизонтальное расположение информации.</p> <p>Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана.</p> <p>Если на слайде располагается картинка, надпись должна располагаться под ней.</p>
Шрифты	<p>Для заголовков – не менее 24.</p> <p>Для информации не менее 18.</p> <p>Шрифты без засечек легче читать с большого расстояния.</p> <p>Нельзя смешивать разные типы шрифтов в одной презентации.</p> <p>Для выделения информации следует использовать жирный шрифт, курсив или подчеркивание.</p> <p>Нельзя злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже строчных).</p>
Способы выделения информации	<p>Следует использовать:</p> <p>рамки; границы, заливку;</p> <p>штриховку, стрелки;</p> <p>рисунки, диаграммы, схемы для иллюстрации наиболее важных фактов.</p>
Объем информации	Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации: люди могут одновременно запомнить не более трех фактов, выводов,

	определений. Наибольшая эффективность достигается тогда, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде.
Виды слайдов	Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов: с текстом; с таблицами; с диаграммами.

На каждую представленную презентацию заполняется данная таблица, где по каждому из критериев присваиваются баллы от 1 до 5, что соответствует определённым уровням развития ИКТ-компетентности: 1-2 балла – это низкий уровень владения ИКТ-компетентностью, 3-4 балла – это средний уровень и, наконец, 5 баллов – высокий уровень владения ИКТ-компетентностью. Для определения уровней владения ИКТ-компетентностью воспользуемся таблицей.

Определение уровня владения ИКТ-компетентностью

Количество набранных баллов за представленный проект	Уровни владения ИКТ-компетентностью
От 45 баллов до 30 баллов	Высокий уровень
От 29 баллов до 10 баллов	Средний уровень
От 9 баллов	Низкий уровень

4.2. Описание процедур проведения промежуточной аттестации

Зачет

При определении уровня достижений обучающихся на зачете учитывается:

- знание программного материала и структуры дисциплины;
- знания, необходимые для работы с неадаптированной литературой по специальности, умение выполнять предусмотренные программой задания;
- владение методологией дисциплины, умение применять теоретические знания при решении задач, обосновывать свои действия.

Проведение промежуточной аттестации в форме зачета позволяет сформировать среднюю оценку по дисциплине по результатам текущего контроля. Так как оценочные средства, используемые при текущем контроле, позволяют оценить знания, умения и владения навыками/опытом деятельности обучающихся при освоении дисциплины. Для чего преподаватель находит среднюю оценку уровня сформированности компетенций у обучающегося, как сумму всех полученных оценок деленную на число этих оценок.

Средняя оценка уровня сформированности компетенций по результатам текущего контроля	Оценка
Оценка не менее 3,0 и нет ни одной неудовлетворительной оценки по текущему контролю	«зачтено»
Оценка менее 3,0 или получена хотя бы одна неудовлетворительная оценка по текущему контролю	«не зачтено»

Если оценка уровня сформированности компетенций обучающегося не соответствует критериям получения зачета, то обучающийся сдает зачет. Зачет проводится в форме собеседования по перечню теоретических вопросов и выполнению практических типовых контрольных заданий. Перечень теоретических вопросов и типовых практических контрольных заданий обучающиеся получают в начале семестра.

Экзамен

При определении уровня достижений обучающихся на экзамене обращается особое внимание на следующее:

- дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос;
- показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи;
- знание об объекте демонстрируются на фоне понимания его в системе данной дисциплины и междисциплинарных связей;
- ответ формулируется в терминах дисциплины, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию обучающегося;
- теоретические постулаты подтверждаются примерами из практики.

Итоговый экзамен по иностранному языку состоит из трех частей:

- 1) чтение и пересказ прочитанного оригинального текста по специальности на английском языке ;
- 2) письменный перевод прочитанного оригинального текста по специальности на английском языке (с помощью словаря);
- 3) ответ устной темы без подготовки

Оценка устного ответа

5 баллов - сделан подробный пересказ текста без грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок;

4 баллов - пересказ с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 фонетических или лексических или синтаксических ошибок;

3 балла - имеются значительные недостатки по содержанию, присутствуют ошибки разного плана;

1-2 балла - ответ не является логически законченным и обоснованным, наличие большого числа ошибок разного плана;

0 баллов - пересказ представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана.

Оценка перевода.

5 баллов - работа выполнена без грамматических, лексических, синтаксических ошибок; оформлена в соответствии с требованиями, предъявляемыми к деловой документации подобного рода;

4 балла - работа выполнена с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 грамматических, лексических, синтаксических ошибок; имеются незначительные погрешности в письменном оформлении;

3 балла - в работе имеются значительные ошибки разного плана (грамматические, лексические, синтаксические); имеются грубые ошибки в письменном оформлении;

2 -1 балла - работа выполнена не полностью, присутствует большое количество ошибок разного плана;

0 баллов - работа представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана.

Пример.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И
НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
по дисциплине иностранный язык
направление подготовки 21.05.04 Горное
дело. Специализация: Подземная
разработка рудных месторождений
семестр 4

университет»

1. Read and make the summary of the text « Methods of Underground mining», using a dictionary
2. Translate the text in a written form
3. Speak on the topic «Ore mining»

Составил _____

« _____ » _____ 20__ г

УТВЕРЖДАЮ

Зав. кафедрой ИЯ и МК

_____ 20__ г.